



FR

CONSEIL DE DIRECTION
95^{ème} session
Rome, 18 - 20 mai 2016

UNIDROIT 2016
C.D. (95) Misc. 2
Original: anglais/français
mai 2016

CONCLUSIONS SOMMAIRES

Point n° 1 de l'ordre du jour: **Adoption du projet d'ordre du jour annoté (C.D. (95) 1 rév. 2)**

1. Le Conseil de Direction a adopté l'ordre du jour tel que proposé.

Point n° 2 de l'ordre du jour: **Nomination des premier et deuxième Vice-Présidents du Conseil de Direction (C.D. (95) 1 rév. 2)**

2. Le Conseil de Direction a nommé M. Alexander Komarov aux fonctions de premier Vice-Président du Conseil de Direction et renouvelé M. Lyou Byung dans ses fonctions de deuxième Vice-Président, tous deux jusqu'à la 96^{ème} session du Conseil.

Point n° 3 de l'ordre du jour: **Rapports**

a) Rapport annuel 2015 (C.D. (95) 2)

3. Le Conseil de Direction a pris note du rapport sur l'activité de l'Institut en 2015 présenté par le Secrétaire Général.

b) Rapport sur la Fondation d'UNIDROIT

4. Le Conseil de Direction a pris note du rapport du Président de la Fondation d'UNIDROIT.

Point n° 4 de l'ordre du jour: **Contrats du commerce international – Adoption des règles et commentaires additionnels aux Principes d'UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international concernant les contrats à long terme (C.D. (95) 3)**

5. Le Conseil de Direction a adopté les amendements et ajouts aux Principes d'UNIDROIT 2010 relatifs aux contrats commerciaux internationaux recommandés par le Groupe de travail sur les contrats à long terme, à l'exception des nouvelles dispositions sur la résolution pour motif impérieux, et a autorisé le Secrétariat à préparer et à publier une nouvelle édition qui sera connue comme "Principes d'UNIDROIT 2016 relatifs aux contrats du commerce international".

Point n° 5 de l'ordre du jour: *Garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles*

a) *Etat de mise en œuvre du Protocole ferroviaire de Luxembourg et du Protocole spatial (C.D. (95) 4)*

6. Le Conseil a exprimé sa satisfaction pour les progrès réalisés dans la mise en œuvre du Protocole ferroviaire de Luxembourg et pour les négociations menées par la Commission préparatoire pour l'établissement d'un Registre international pour le Protocole spatial.

b) *Avant-projet de Protocole à la Convention du Cap portant sur les questions spécifiques aux matériels d'équipement agricoles, miniers et de construction (C.D. (95) 5)*

7. Le Conseil a exprimé sa satisfaction pour les progrès réalisés dans l'élaboration de l'avant-projet de Protocole à la Convention du Cap portant sur les questions spécifiques aux matériels d'équipement agricoles, de construction et miniers qu'il a considéré suffisamment développé pour justifier la convocation d'un Comité d'experts gouvernementaux au début 2017.

Point n° 6 de l'ordre du jour: *Opérations sur les marchés de capitaux interconnectés et transnationaux - Principes et règles visant à améliorer les transactions sur les marchés financiers émergents (C.D. (95) 6 rév.)*

8. Le Conseil a pris note des activités entreprises par le Secrétariat, y compris les mesures prises pour élaborer un Guide législatif sur les titres intermédiés et pour planifier une prochaine réunion du Comité sur les marchés émergents et les questions du suivi et de mise en œuvre vers janvier 2017.

Point n° 7 de l'ordre du jour: *Droit privé et développement agricole*

a) *Activités de suivi et promotion du Guide législatif sur l'agriculture contractuelle (C.D. (95) 7 a))*

9. Le Conseil de Direction a pris note du Rapport du Secrétariat sur le suivi des travaux et sur la promotion du *Guide juridique sur l'agriculture contractuelle UNIDROIT/FAO/FIDA* et a encouragé le Secrétariat à poursuivre sa collaboration avec la FAO et le FIDA dans ce domaine.

b) *Elaboration éventuelle d'un guide international sur les contrats d'investissement fonciers (C.D. (95) 7 b))*

10. Le Conseil de Direction a pris note de l'étude de faisabilité et décidé de recommander à l'Assemblée Générale d'inclure le sujet d'un Guide international sur les contrats d'investissement en terres agricoles au Programme de travail d'UNIDROIT pour la période triennale 2017-2019 en lui attribuant une priorité élevée.

Point n° 8 de l'ordre du jour: *Procédure civile transnationale: formulation de règles régionales (C.D. (95) 8)*

11. Le Conseil de Direction a pris note avec satisfaction des progrès réalisés pour la mise en œuvre du projet sur la procédure civile transnationale – préparation de règles régionales.

Point n° 9 de l'ordre du jour: Promotion des instruments d'UNIDROIT (C.D. (95) 9)

12. Le Conseil a pris note des initiatives menées et envisagées par le Secrétariat afin de promouvoir les instruments d'UNIDROIT et en a souligné l'importance.

Point n° 10 de l'ordre du jour: Correspondants (C.D. (95) 10)

13. Le Conseil a pris note des résultats de la procédure de renouvellement des correspondants actifs et de la reconduction de 43 correspondants pour une durée de trois ans à compter du 1^{er} juin 2016.

14. Le Conseil a également nommé le Prof. Fabrizio CAFAGGI (Italie), le Prof. Neil COHEN (Etats-Unis d'Amérique), le Prof. Lauro GAMA Jr. (Brésil) et le Prof. Pilar PERALES VISCASILLAS (Espagne) dans la catégorie des correspondants actifs pour une durée de trois ans à compter du 1^{er} juin 2016.

15. Le Conseil a enfin décidé de n'inscrire le sujet des correspondants à son ordre du jour que tous les trois ans, sauf exception, en concomitance avec le renouvellement des correspondants actifs et la nomination de nouveaux correspondants.

Point n° 11 de l'ordre du jour: Bibliothèque et activités de recherche (C.D.(95) 11)

16. Le Conseil de Direction a pris note des progrès réalisés et soutenu la proposition du Secrétariat en matière de numérisation des collections de la Bibliothèque.

Point n° 12 de l'ordre du jour: Ressources et politique d'information d'UNIDROIT (C.D. (95) 12)

17. Le Conseil de Direction a pris note avec satisfaction des activités du Secrétariat dans ce domaine.

Point n° 13 de l'ordre du jour: Propositions relatives au Programme de travail pour la période triennale 2017-2019 et commentaires parvenus au Secrétariat (C.D. (95) 13 rév. et Addenda)

18. Le Conseil de Direction a pris note du Programme de travail proposé ainsi que des commentaires soumis par des Etats membres et des correspondants d'UNIDROIT, et a convenu de recommander à l'Assemblée Générale l'adoption du Programme de travail pour la période triennale 2017 - 2019 avec les niveaux de priorité indiqués ci-dessous :

A. Activités législatives

1. Opérations garanties
 - a) Mise en oeuvre des Protocoles ferroviaire et spatial: priorité élevée
 - b) Elaboration d'autres Protocoles à la Convention du Cap
 - 1) Matériels d'équipement agricoles, de construction et miniers: priorité élevée
 - 2) Navires et matériels de transport maritime: priorité basse
 - 3) Matériels de production d'énergie renouvelable: priorité basse

2. Opérations sur les marchés de capitaux interconnectés et transnationaux
Guide législatif sur des Principes et des règles visant à améliorer les transactions sur les marchés financiers émergents: priorité élevé
3. Droit privé et développement
Guide international sur les contrats d'investissement en terres agricoles: priorité élevée
4. Procédure civile transnationale
 - a) Formulation de règles régionales: priorité élevée
 - b) Principes d'exécution effective: priorité basse
5. Contrats du commerce international
Formulation de principes en matière de contrats de réassurance: priorité moyenne/élevée
6. Droit de la vente internationale:
Préparation d'un guide sur les textes existants dans le domaine du droit de la vente internationale en coopération avec la CNUDI et la Conférence de La Haye de droit international privé: priorité élevée
7. Protection des biens culturels
Les collections privées: priorité basse

B. Mise en oeuvre et promotion des instruments d'UNIDROIT

1. Fonctions de Dépositaire : priorité élevée
2. Promotion des instruments d'UNIDROIT: priorité élevée

C. Activités non législatives

1. Bibliothèque d'UNIDROIT et bibliothèques dépositaires : priorité élevée
2. Ressources et politique d'information: priorité élevée
3. Stages et bourses de recherches : priorité élevée

Point n° 14 de l'ordre du jour: Préparation du projet de budget pour l'exercice financier 2017 (C.D. (95) 14)

19. Le Conseil a pris note du projet de budget pour l'exercice financier 2017.

Point n° 15 de l'ordre du jour: Date et lieu de la 96^{ème} session du Conseil de Direction (C.D. (95) 1 rév. 2)

20. Le Conseil a décidé que la 96^{ème} session du Conseil de Direction aurait lieu du 10 au 12 mai 2017, au siège d'UNIDROIT à Rome.

Point n° 16 de l'ordre du jour: Divers

21. Le Conseil de Direction a pris note du projet d'accord entre le Queen Mary University of London (the College) et UNIDROIT en vue de la création du "Queen Mary-UNIDROIT Institute of Transnational Commercial Law" auprès du *Centre for Commercial Law Studies* (CCLS), à l'initiative du Prof. Sir Roy Goode.

Point n° 17 de l'ordre du jour: Conférence sur le droit international des contrats, conjointement avec le CISG Advisory Council (20 mai 2016)

22. Le Conseil a été ajourné pour laisser place à la Conférence sur le droit international des contrats intitulée "La Convention des Nations Unies sur les contrats de vente international de marchandises (CVIM) et les Principes d'UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international - Contrastes et convergences", organisée conjointement avec le CISG Advisory Council.